SONETOR

Contenidos enriquecidos y una red que crece para Mediadiores Culturales en toda Europa

E-newsletter

Training of cultural mediators utilizing new Social Networking Software

Julio 2013 Volumen 5

Lo que encontrarás en esta entrega:

- **Plataforma enriquecida que ofrece** entradas de blog, discusiones del foro y escenarios de aprendizaje.
- **Workshops y reuniones de mediadores culturales** en Polonia y España.
- **Escenarios de aprendizaje guiados** en desarrollo.
- **SONETOR** se conecta con otros medios sociales.

Contenido enriquiceido y una red que crece

Muchas cosas han pasado durante las últimas semanas en el proyecto SONETOR. En este boletín se encuentra la actualidad de las actividades en la red social y la plataforma de entrenamiento.

Se ha añadido gran cantidad de contenido a la plataforma SONETOR gracias a las contribuciones de los "core users", Por ejemplo, las entradas de blog compartidas por los usuarios registrados contienen mucha información relevante acerca de eventos o enlaces a artículos interesantes para profesionales en el campo de la mediación cultural.

Mira atentamente las actividades y beneficiate de la plataforma leyendo los artículos que hay debajo. Además, los socios de todos los paises miembros han llegado de manera muy activa a mediadores culturales que pudiesen estar interesados en contribuir y aprender mediante el intercambio de información y experiencias.

Los socios del proyecto están también trabajando duro en el desarrollo de más escenarios de interés para los usuarios de la plataforma SONETOR

Este proceso y los resultados presentes se encuentran brevemente descritos en la siguiente página de este boletín.

Información e interacción en la plataforma

El número de usuarios de la plataforma SONETOR se encuentra muy próxima a supercar los 100 usuarios registrados!

Estos usuarios no son solo "visitantes" de la plataforma, son participantes activos que reciben información valiosa por su trabajo diario como consejeros, profesores, trabajadores sociales o actividades similares. Ellos también comparten su experiencia professional, leen y publican artículos en el blog o contribuyen en las discusiones del foro. La interacción traspasa incluso las fronteras.

Uno de los artículos recientemente publicado por un mediadior cultural trata sobre el sensible tema de como se sienten los immigrantes respecto a la "integración" y sobre que ha funcionado y no ha funcionado para ellos.

El artículo cita a Martin Schwenk, un autor experto en este campo. La cita dice:

"En nuestra sociedad un conflicto social es inmediatamente interpretado como un conflicto cultural. Esta actitud no nos llevará muy lejos!" (fuente: "Profil" magazine, 03/12). Declaraciones como estas y artículos que tratan el tema son una invitación abierta a comenzar a discutir temas delicados pero importantes.

El benficio deseado y previsto de compartir y comentar las entradas de este tipo a través de la plataforma SONETOR es apoyar a los usuarios a aumentar la calidad de sus servicios, interiorizándose más en la situación o para aumentar la comprensión y la empatía por todos los participantes. Los socios del proyecto están felices de ver la gran aceptación de la plataforma y esperamos muchos más usuarios se registren y nos sigan.

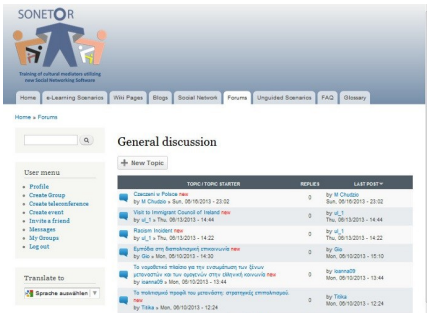
"Solucionado" (traducido del alemán "Aussortiert") es el título de este artículo en la revista "Profil" citado aquí.

¡NUEVO!

SONETOR - encuentra también nuestros grupos de Mediación Cultural en Face-book y LinkedIn:

www.facebook.com/groups/107789704868/

www.linkedin.com/groups/Cultural-Mediation-



El foro de la plataforma SONETOR da a los usuarios la oportunidad de discutir varios temas. Actualmente muchos usuarios aprovechan las ventajas de ésta herramienta.

Este proyecto (project number 518736-LLP-1-2011-1-GR-LEONARDO-LMP) ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación refleja únicamente la visión de los autores, la comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

Promotor del proyecto:
Hellenic Open University, Greece
www.eap.gr

Socios del proyecto:

BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH, Austria: www.best.at

Computer Technology Institute and Press "Diophantus", Grecia: www.cti.gr

MARQUE 21 SL, España: www.marque.es

Pontifical University of John Paul II, Polonia: www.upjp2.pl

University of Limerick, Irlanda: www.ul.ie

Actividades en España y Polonia

Los socios del proyecto están teniendo reuniones e invitando a profesionales en la materia a participar en la creación de los contenidos de manera colaborativa.

Reunión con los mediadores culturales en Cracovia, Polonia

El 27 de marzo de 2013, el asociado polaco, dirigido por el coordinador nacional del proyecto Sr. Krzysztof Gurba, invitó a las partes interesadas para explicar y compartir el proyecto y sus productos A los que asistieron a este evento se les presentaron adecuadamente todas las funciones de la plataforma. Ellos evaluaron, luego propusieron nuevas características y dieron ideas que podrían incluirse. Por último, un equipo central de usuarios en Polonia fue nombrado en esa reunión. Un representante recogerá sus comentarios y reflexiones y mantendrá las comunidades vivas, también compartirá contribuciones con otros usuarios interesados.

Los mediadores culturales polacos conocieron el proyecto SONETOR y la plataforma social.

Primer taller SONETOR en España

El 30 de abril 2013 también el socio español mantuvo una reunión con 12 mediadores culturales profesionales en su ciudad, Navarra. Se debatieron intensamente los aspectos positivos, así como también la preocupación con respecto a la red de interacción. A los mediadores les pareció un medio atractivo para el intercambio de opiniones, experiencias sobre temas de integración y temas relacionados entre países. Los usuarios potenciales también se comprometieron a un estricto control y moderación cuidadosa por parte de los administradores. Están preocupados por la xenofobia o las intervenciones racistas que son un tema ardiente en este campo.

Los participantes de los talleres españoles disfrutaron de los debates de ese encuentro y acordaron contribuir a la plataforma con contenidos y comentarios.

Interesantes debates tuvieron lugar en el primer taller de SONETOR en España.

Conoce más sobre el proyecto y mantente al tanto de eventos suscribiéndote al boletín de SONETOR a través de:
www.sonetor-project.eu
o visita la platforma:
www.culturalmediators.eu

Contenidos enriquecidos y una red que crece para Mediadiores Culturales en toda Europa

Impressum/Editor:
BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH, Austria
E-Mail: karin.kronika@best.at
Internet: www.best.at

"Dimitra" - Un escenario de aprendizaje guiado basado en una historia

El escenario de aprendizaje basado en la historia guiada **"La mediación cultural en la educación",** ahora está en la fase decisiva de su desarrollo. Un boceto del escenario ha sido subido a la plataforma de aprendizaje de SONETOR. El lector encontrará nueve pasos en el escenario para seguir la trama de la historia "Dimitra".

Dimitra es una maestra de literatura griega en la Escuela de Educación Media Griega, ella tiene que hacer frente a diversas situaciones en las que los inmigrantes puedan encontrarse durante la trama.

Los primeros ocho pasos se asocian con una serie de información relacionada con los resultados esperados de aprendizaje, fondo, área del conocimiento y de las competencias. Palabras clave, lecturas adicionales y enlaces se incluyen para ayudar a los lectores a comprenderlo mejor. Al final de la fase de aprendizaje, se le pedirá al usuario que rellene un cuestionario y haga un examen, también podra volver y continuar debatiendo en línea o fuera con otros usuarios y compañeros.

Cada paso se ilustra con una imagen y una breve película de presentación de la trama de la historia.

La novena etapa se dedica a las posibles soluciones de las situaciones descritas en la historia, ilustrada por las tres películas siguientes:

***Solución** 1: "Dimitra y los estudiantes se reunen con los padres"*

***Solución** 2: "La reunión de Dimitra y los estudiantes con la comunidad local"*

***Solución** 3: "La reunión de Dimitra y los estudiantes con el administrador de la escuela"*

Siéntete libre de enviar contenido de apoyo o casos interesantes y discutir estos en la plataforma con nosotros!

Una escena de un video educativo de SONETOR: Terik y Stavros, dos inmigrantes que llegan por barco a su nuevo país y se van por caminos separados.